

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: C. Giolito, M. Kellerbauer in G. Meessen, agenti)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve Odločbe C(2012) 3533 final Komisije z dne 24. maja 2012 o zavrnitvi prošnje za zaupno obravnavanje družb Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB in Eka Chemicals AB na podlagi člena 8 Sklepa 2011/695/EU predsednika Evropske komisije z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (Zadeva št. COMP/F/C.38.620 – vodikov peroksid in perborat) in predlog za izdajo začasne odredbe, s katero se odredi ohranitev zaupne obravnave, ki je bila priznana nekaterim podatkom, ki zadevajo tožeče stranke, v zvezi s Odločbo 2006/903/ES Komisije z dne 3. maja 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP proti podjetjem Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA in Arkema SA (Zadeva št. COMP/F/C.38.620 – vodikov peroksid in perborat) (UL L 353, str. 54).

Izrek

1. Odloži se izvršitev Odločbe Komisije C(2012) 3533 z dne 24. maja 2012 o zavrnitvi prošnje za zaupno obravnavanje družb Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB in Eka Chemicals AB na podlagi člena 8 Sklepa 2011/695/EU predsednika Evropske komisije z dne 13. oktobra 2011 o funkciji in mandatu pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci (Zadeva št. COMP/F/C.38.620 – vodikov peroksid in perborat).
2. Komisiji se odredi, naj ne objavi različice Odločbe 2006/903/ES z dne 3. maja 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in člena 53 Sporazuma EGP proti podjetjem Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA in Arkema SA (Zadeva št. COMP/F/C.38.620 – vodikov peroksid in perborat), ki bi bila, kar zadeva družbe Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding in Eka Chemicals, natančnejša kot različica te odločbe, objavljena septembra 2007, na njeni internetni strani.
3. Predlog za izdajo začasne odredbe se v preostalem zavrne.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep sodnika za začasne odredbe z dne 14. novembra 2012 – Intrasoft International proti Komisiji

(Zadeva T-403/12 R)

(Začasna odredba — Javna naročila — Postopek javnega razpisa — Zavrnitev ponudbe — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)

(2013/C 9/69)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Intrasoft International SA (Luxembourg, Luksembourg) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Erlbacher in E. Georgieva, zastopnika)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve sklepa Delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji z dne 10. avgusta 2012 o zavrnitvi ponudbe, ki jo je tožeča stranka predložila v okviru postopka javnega razpisa EuropeAid/131367/C/SER/RS v zvezi s tehnično pomočjo srbski carinski upravi v okviru modernizacije carinskega sistema (UL 2011/S 160-262712), in sklepa Delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji z dne 12. septembra 2012, s katerim je bila obveščena, da je ocenjevalni odbor priporočil, naj se pogodba sklene z drugim ponudnikom.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 25. oktobra 2012 – Tridium proti UUNT – q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Zadeva T-467/12)

(2013/C 9/70)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Tridium, Inc. (Richmond, Združene države) (zastopnik: M. Nentwig, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: q-bus Mediatektur GmbH (Berlin, Nemčija)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo drugega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 2. avgusta 2012 v zadevi R 1943/2011-2; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „SEDONA FRAME-WORK“ za proizvode iz razreda 9 – prijava znamke Skupnosti št. 9067372

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: registracija št. 934023 mednarodne figurativne znamke „~sedna“, za proizvode iz razreda 9

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru v celoti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009

Tožba, vložena 29. oktobra 2012 – Meta Group proti Komisiji

(Zadeva T-471/12)

(2013/C 9/71)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Meta Group Srl (Rim, Italija) (zastopniki: A. Bartolini, V. Coltelli in A. Formica, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- Razglasitev ničnosti obvestila D.G. Enterprise and Industry Evropske komisije št. 939970 z dne 2. avgusta 2012, ki ga je tožeča stranka prejela dne 20. avgusta 2012 in ki ga je podpisal direktor oddelka „Industrial Innovation and Mobility Industries“ ter katerega predmet je „launch recovery

procedure to FP5-FP6 payment contracts no. 517557 IRE6 INNOVATION COACH, 517539 IRE6 MARIS, 517548 IRE6 RIS MAZOVIA, 030583 CONNECT-2-IDEAS, 039982 EASY, 014660 RIS MALOPOLSKA, 517529 IINNSOM, 014637 RIS TRNAVA and 014668 RIS WS“, ki ga je podpisal direktor dr. Carlo Pettinelli in v katerem je bila sporočena odločitev Komisije, da „to recover the amount of 345 451,03 EUR under the above agreement“.

In po potrebi:

- Razglasitev ničnosti obvestila D.G. Enterprise and Industry Evropske komisije št. 660283 z dne 1. junija 2012, ki ga je v isti zadevi podpisal direktor oddelka „Industrial Innovation and Mobility Industries“ in ki se izpodbija tudi kot notranji akt postopka izterjave, v katerem je bil sprejet ukrep iz prejšnje točke.

- Razglasitev ničnosti obvestila z dne 27. septembra 2012, katerega predmet je pobot dolgovanega zneska v postopku izterjave s pripadajočimi še neizplačanimi zneski v okviru teh subvencioniranih projektov.

- Razglasitev ničnosti obvestila z dne 27. septembra 2012, katerega predmet je pobot dolgovanega zneska v postopku izterjave s pripadajočimi še neizplačanimi zneski.

- Razglasitev ničnosti obvestila Evropske komisije, Budget Execution (general budget and EDF) z dne 10. oktobra 2012, v katerem je bila tožeča stranka obveščena o pobotu z drugimi zneski v končni vsoti, ki znaša 294 290,59 EUR.

- Razglasitev ničnosti vseh drugih predhodnih, posledičnih in/ali s tem povezanih aktov.

In zato:

- Naložitev plačila v višini 294 290,59 EUR poleg 54 705,97 EUR in povrnitev škode, ki je s tem nastala.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba se nanaša na sporazume o subvencijah, ki sta jih sklenili tožeča stranka in Komisija v okviru „petega in šestega okvirnega programa na področju raziskav in tehnološkega razvoja Evropske unije“.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 1.1. sporazumov o subvenciji, kršitev načela razumnosti in ugotovitev očitne napake pri presoji dejstev.